



生物多样性公约

Distr.: Limited
11 August 2026
Chinese
Original: English

执行问题附属机构

第七次会议

2026年8月4日至12日，内罗毕

议程项目9

与次国家政府、城市和其他地方当局互动，加强执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》

与次国家政府、城市和其他地方当局互动，加强执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》

主席提交的建议草案

执行问题附属机构，

建议缔约方大会第十七届会议通过一项内容大致如下的决定：

缔约方大会，

回顾2022年12月19日第[15/12](#)号决定和2024年11月1日第[16/13](#)号决定，

认识到次国家政府、城市和其他地方当局在将国家生物多样性承诺转化为支持执行《生物多样性公约》¹及其议定书和《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》²的地方行动方面的重要作用，

1. 欢迎[关于次国家政府、城市和其他地方当局在执行《生物多样性公约》及其议定书和《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》方面的作用的审查[报告的执行摘要]³，并欢迎]次国家政府、城市和其他地方当局对《昆蒙框架》集体执行进度全球审查的贡献以及对次国家政府、城市和其他地方当局生物多样性行动计划（2023-2030年）⁴和《昆蒙框架》执行工作的贡献；

2. 注意到缔约方、其他国家政府、金融机构和相关组织所做贡献，鼓励它们继续加强所有各级政府[（在适用情况下根据土著次国家政府自身的治理制度也将其包括在内）]内部和彼此之间的协调机制、对话、合作和参与，并提供充足和可预测的财务资源和技术支持，以便能够[根据《公约》第20和21条][根据国家法律]在土著人民和地方社区、妇女、青年和相关利益攸关方的充分和有

¹ 联合国，《条约汇编》，第1760卷，第30619号。

² 第[15/4](#)号决定，附件。

³ [CBD/SBI/7/9](#)，附件。

⁴ 第[15/12](#)号决定，附件。

效参与下开展能力建设和发展，并开展同行互教互学、交流信息和知识的活动，从而进一步执行行动计划、《公约》及其议定书和《昆蒙框架》，同时酌情并根据国家的具体情况和优先事项，考虑在国家报告中提交的信息[和非国家政府行为体提交的][经各自国家政府核实的材料]以及全球审查报告中的相关信息，包括相关的全球报告[和配合全球审查的关于《昆蒙框架》集体执行进度昆明对话的结论]；

3. **鼓励**缔约方并邀请相关组织考虑在旨在加强各级政府间协调、合作和参与的未来规划和评估活动中，酌情纳入次国家、城市和地方各级土著人民和地方社区的治理制度、领地规划和监测的范例；

4. **邀请**缔约方、其他国家政府和相关组织通过南南合作和三方合作等方式促进交流经验教训和最佳做法，并继续酌情在适当情况下支持次国家政府、城市和其他地方当局以及习惯、传统和社区机构加强其技术、体制和财政能力，以[更好地执行《昆蒙框架》，包括]提升城市和人口稠密农村地区的本土生物多样性，包括通过包容空间规划、城市和农村生物多样性管理、生态系统恢复和生态连通性以及环境监测和报告；

5. **邀请**缔约方继续努力，根据《公约》以及国家的传播、教育和宣传战略协助制定提高认识方案，特别是关于保护和可持续利用城市生物多样性的方案；

6. 又**邀请**缔约方根据国家的具体情况和法律与次国家政府、城市和其他地方当局以及酌情与习惯、传统和社区机构互动，支持行动计划的执行，[并酌情根据国家具体情况和法律承认土著人民和地方社区为地方当局，]以支持执行《昆蒙框架》；

7. **鼓励**缔约方酌情[依照][根据]本国国情、立法和优先事项，顾及[非国家政府行为体、特别是][土著人民和地方社区、[妇女]、青年][和相关利益攸关方][以及促进性别平等和基于人权的方法]，将由在参与进程中产生的[地方优先事项]纳入国家生物多样性战略和行动计划的拟定、执行、监测和审查；

8. 又**鼓励**缔约方酌情并依照本国国情和优先事项，加强将次国家政府、城市和其他地方当局的相关贡献纳入国家规划、监测、报告和审查进程，以便在各级政府层面提高执行工作的可见度；

9. 还**鼓励**缔约方根据本国国情和优先事项，支持次国家政府、城市和其他地方当局制定地方生物多样性战略和行动计划，以将生物多样性承诺本地化，加强全球、国家和地方优先事项之间的一致性；

10. **鼓励**次国家政府、城市和其他地方当局加强收集和报告相关生物多样性数据和《昆蒙框架》执行信息[，包括酌情收集和报告关于土著人民和地方社区、妇女和青年贡献的数据和信息]；

[11. 又**鼓励**次国家政府、城市和其他地方当局根据 2010 年 10 月 29 日第 [X/22](#) 号决定，参与支持《昆蒙框架》和第 [15/12](#) 号决定执行工作的机制和平台，包括次国家政府与生物多样性咨询委员会、地方政府与生物多样性咨询委员会、次国家和地方政府全球生物多样性伙伴关系等；]

12. 请执行秘书在资源允许的情况下：

(a)与伙伴组织合作，继续制定指导意见并促进开展能力建设和发展活动，以期促进将次国家政府、城市和其他地方当局对《昆蒙框架》执行工作的贡献纳入国家规划、监测、报告和审查机制；

[(b) 酌情汇编有关生物多样性资金流向次国家政府、城市和其他地方社区各级的信息，包括地方当局获取资金的情况[、在获取资金方面遇到的障碍和加强直接和公平融资机制的机会]，以促进地方执行工作;];

[(c) 对次国家政府、城市和其他地方当局的作用进行一次审查，包括具体分析最不发达国家和小岛屿发展中国家、[土著人民和地方社区、妇女和青年][非国家政府行为体]所作贡献的案例研究；]

(d) 就上文第 12 段(a)[至(c)]分段所述活动提交一份进展报告，作为执行问题附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议的资料文件。